

Ajánlattételi felhívás

Versenyképes Járások Program I. - „Csapi közvilágítás korszerűsítés III. ütem”

tárgyú beszerzési eljárásában

1. Ajánlatkérő: Csapi Község Önkormányzata (továbbiakban: Ajánlatkérő):

Székhely: 8756 Csapi, Arany János u. 18.

adószám: 15436760-2-20

Tel.: 06-93/358-800

E-mail: csapi1@t-online.hu

Képviseli: Tóth László polgármester

2. A beszerzés tárgya és mennyisége: Versenyképes Járások Program I. - „Csapi közvilágítás korszerűsítés III. ütem”

A beruházás helyszíne: Csapi közigazgatási területe

Műszaki tartalom a mellékelt dokumentációban.

A helyszínrajzokon szaggatott körrel be lettek jelölve a III. ütem során cserélendő lámpatestek. (Az 1. számú helyszínrajzon a 15. számú oszlopnál lemaradt, de az a lámpatest is cserélendő!)”

3. A beszerzési dokumentumok rendelkezésre bocsátásának módja, határideje, beszerzési helye és pénzügyi feltételei:

Ajánlatkérő jelen ajánlattételi felhívás mellékleteként beszerzési dokumentumokat készít. A beszerzési dokumentumok elektronikus úton, közvetlenül, korlátlanul, teljes körűen és térítésmentesen kerülnek megküldésre a gazdasági szereplő részére, akiket az Ajánlatkérő ajánlattételre fel kíván hívni. A beszerzési dokumentumok másra át nem ruházhatóak.

4. Szerződéses feltételek:

Az Ajánlatkérő által az ajánlattételi felhívás tárgyában meghatározott lényeges szerződéses rendelkezéseket, valamint az Ajánlattevő által ellátandó feladatokat a **vállalkozói szerződés** tartalmazza.

5. Jótállás:

Az átadás-átvételtől számított **minimum 10 év teljes körű jótállás a lámpatestek vonatkozásában és 1 év a munkavégzés tekintetében.**

6. A szerződés teljesítésének helye, határideje:

A teljesítés helye: Csapi közigazgatási területe.

Teljesítési határidő: a szerződés megkötésének napjától számított 90 nap. Ajánlatkérő előteljesítést elfogad.

7. Hiánypótlás:

Ajánlatkérő a hiánypótlási lehetőséget biztosítja, a hiányokról, a hiánypótlási határidőről egyidejűleg írásban tájékoztatja az Ajánlattevőt.

8. Nyilvánosság:

Az Ajánlattevő az ajánlatában – kifejezetten és elkülönített módon, mellékletben – közölt üzleti titok nyilvánosságra hozatalát megtilthatja, azonban az Ajánlattevő nevének, székhelyének (lakóhelyének), az általa kért ellenszolgáltatásnak és a teljesítési határidőnek, valamint az olyan információknak, amely az elbírálásnál szerepet játszik, a nyilvánosságra hozatalát nem tilthatja meg.

9. Az ajánlattétel nyelve: Magyar.

10. Ajánlat benyújtásának helye és módja:

Postai úton vagy személyesen: Csapi Község Önkormányzata (8756 Csapi, Arany János u. 18.), vagy e-mailben: csapi1@t-online.hu és a jegyzo@nagyrecse.hu e-mail címre.

A borítékra kérjük ráírni/ közleményben a következő szövegrészt kérjük feltüntetni: „Csapi közvilágítás korszerűsítés III. ütem”

Az ajánlat benyújtásának határideje: 2025. november 25. (kedd) 12 óra

Az ajánlatok felbontásának ideje: 2025. november 25.(kedd) , 13:00 óra

Ajánlatkérő tárgyalást nem tart.

11. Ajánlatok értékelésének szempontja: legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás

Eredményes eljárás esetén a nyertes az, aki az Ajánlatkérő részére a legolcsóbb ajánlatot tette.

Az ajánlatokat Bíráló Bizottság értékeli és javaslatot tesz a döntéshozó felé az eljárás nyertesének személyére. A nyertes Ajánlattevővel az Ajánlatkérő vállalkozási szerződést köt.

Az Ajánlatkérő az ajánlatok értékeléséről valamennyi Ajánlattevőt a döntéstől számított 5 munkanapon belül írásban (elektronikus úton) értesíti.

12. A szerződéskötésre legkésőbb 2025. december 20. napjáig kerül sor.

Szerződéskötéstől visszalépés: Amennyiben az eljárás nyertese a szerződéskötéstől visszalép, az ajánlattevő jogosult a soron következő Ajánlattevővel szerződést kötni.

13. Jogfenntartás:

A pályázat kiírója fenntartja jogot arra, hogy a pályázati kiírást indokolás nélkül eredménytelennek nyilvánítsa, a pályázatok benyújtására nyitva álló határidőig visszavonja, illetve szükség esetén hiánypótlási eljárást folytasson le vagy pályázati tárgyalást rendeljen el.

Az Ajánlattevő nem igényelhet térítést az Ajánlatkérőtől az ajánlat kidolgozásáért, és az ajánlattétellel kapcsolatban más jogcímen sem terjeszthet elő követelést, abban az esetben sem, ha az Ajánlatkérő bármilyen okból eredménytelenné nyilvánította az eljárást.

14. Alkalmassági feltételek:

Ajánlattevőnek az ajánlatában nyilatkoznia, illetve igazolnia kell, hogy megfelel a felhívásban előírt jogi alkalmassági követelménynek az alábbiak szerint:

- az Ajánlattevőnek állami- és a helyi adó illetve helyi adóhoz kapcsolódó pótlék tartozása nem áll fenn,
- ha az Ajánlattevő, vagy a teljesítésben közvetlen vagy közvetett módon részt vevő, az Ajánlattevővel jogviszonyban álló harmadik fél gazdálkodó szervezet a Nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvt.) 3. § (1) 1. b) pontja alapján átlátható szervezetnek (5. sz. melléklet) minősül.

Csapi, 2025. november 14.

Dr. Tóth László
polgármester

Műszaki dokumentáció

1. Műszaki leírás
2. Átnézeti helyszínrajz
3. Építési helyszínrajz I-II.

AJÁNLATTÉTELI ADATLAP

Versenyképes Járások Program I. - „Csapi közvilágítás korszerűsítés III. ütem”

I. Ajánlattevő	
Megnevezése:	MVM Lumen Kft.
Székhelye:	6724 Szeged, Pulz utca 44.
Cégjegyzékszám/Nyilvántartási száma:	06-09-027219
Adószáma:	27418163-2-06
Képviselő neve, beosztása:	Aradi Roland kültéri világítás értékesítési vezető Petőfi Sándor kültéri világítás értékesítési csoportvezető
Képviselő formája (törvényes, meghatalmazotti):	törvényes
Telefonszáma/faxszáma:	+36 62 565 565
E-mail címe:	lumen@mvmmlumen.hu
Bankszámlaszáma:	11794008-24026479

II. Szerződés teljesítésének határideje: szerződéskötéstől számított 90 nap

III. Az ajánlat érvényességi ideje (ajánlati kötöttség- legalább 1 hónap): 1 hónap

IV. A szerződés tárgyára vonatkozó ajánlat, az ajánlattevő által kért ellenszolgáltatás (Ft):

Megnevezés	Nettó ajánlati ár (Ft)	ÁFA (27%)	Bruttó ajánlati ár (nettó ajánlati ár + ÁFA)
Csapi közvilágítás korszerűsítés III. ütem	2 212 580 Ft	597 397 Ft	2 809 977 Ft
Mindösszesen:	2 212 580 Ft	597 397 Ft	2 809 977 Ft



Aradi Roland
MVM Lumen Kft.
2025.11.24. 13:12

Aradi Roland
munkavállaló



Petőfi Sándor
MVM Lumen Kft.
2025.11.24. 12:57

Petőfi Sándor
munkavállaló

MVM Lumen Kft.

AJÁNLATTÉTELI ADATLAP

Versenyképes Járások Program I. - „Csapi közvilágítás korszerűsítés III. ütem”

I. Ajánlattevő	
Megnevezése:	Karzo 2011 Kft.
Székhelye:	9300 Csorna, Kórház u. 5.
Cégjegyzékszáma/Nyilvántartási száma:	08-09-009912
Adószáma:	12728136-2-08
Képviselő neve, beosztása:	Petes Gábor ügyvezető
Képviselő formája (törvényes, meghatalmazotti):	törvényes
Telefonszáma/faxszáma:	+36305029984
E-mail címe:	g.petes@gmail.com
Bankszámlaszáma:	K&H Bank 10403318 50526783 57741000

II. Szerződés teljesítésének határideje: szerződéskötéstől számított 90 nap

III. Az ajánlat érvényességi ideje (ajánlati kötöttség- legalább 1 hónap): **1 hónap**

IV. A szerződés tárgyára vonatkozó ajánlat, az ajánlattevő által kért ellenszolgáltatás (Ft):

Megnevezés	Nettó ajánlati ár (Ft)	ÁFA (27%)	Bruttó ajánlati ár (nettó ajánlati ár + ÁFA)
Közvilágítás korszerűsítés	2.524.900Ft	681.723Ft	3.206.623Ft
-	-	-	-
Mindösszesen:	2.524.900Ft	681.723Ft	3.206.623Ft

Kelt: Csorna, 2025. év november hó 24. napján

KARZO 2011 KFT
9300 Csorna, Kórház u. 5.
Adószám: 12728136-2-08

Ajánlattevő

**NYILATKOZAT AZ AJÁNLATTÉTELI FELHÍVÁSBAN FOGLALTAK
MEGISMERÉSÉRŐL ÉS TUDOMÁSUL VÉTELÉRŐL**

Alulírott **Petes Gábor**, mint a **Karzo 2011 Kft.** megnevezésű, **9300 Csorna, Kórház u. 5.** szám alatti székhelyű ajánlattevő szervezet / vállalkozás képviselője kijelentem, hogy Csapi Község Önkormányzatának a – **Versenyképes Járások Program I. - „Csapi közvilágítás korszerűsítés III. ütem”** kiírt nyilvános pályázati dokumentumban foglalt valamennyi feltételt megismertem, megértettem és azokat a jelen nyilatkozattal elfogadom.

Amennyiben, mint nyertes Ajánlattevő kiválasztásra kerülök, a vállalkozási szerződést megkötöm, és ajánlatom ajánlattételi adatlapján szereplő ajánlati áron, a pályázati dokumentumban meghatározott feltételekkel teljesítem.

Kijelentem, hogy az ajánlattételi felhívásban foglaltak alapján alkalmas vagyok az ajánlattételre.

Kelt: Csorna, 2025. év november hó 24. napján

KARZO 2001 KFT.
9300 Csorna, Kórház u. 5.
Adószám: 12728136-2-08

.....
Ajánlattevő

NYILATKOZAT AZ ADATVÉDELEMRŐL

Alulírott **Petes Gábor**, mint a **Karzo 2011 Kft.** megnevezésű, **9300 Csorna, Kórház u. 5.** szám alatti székhelyű ajánlattevő szervezet / vállalkozás képviselője hozzájárulok ahhoz, hogy Csapi Község Önkormányzata által a **Versenyképes Járások Program I. - „Csapi közvilágítás korszerűsítés III. ütem”** tárgyú nyilvános pályázati eljárás lefolytatása során adataimat a pályázati eljárás lebonyolításában részt vevő személyek a szükséges mértékben megismerjék és azt az adatvédelmi előírásoknak megfelelően kezeljék.

Kelt: Csorna, 2025. év november hó 24. nap

KARZO 2001 KFT.
Csorna, Kórház u. 5.
Adószám: 12728136-2-08

.....
Ajánlattevő

NYILATKOZAT KÖZTARTOZÁS-MENTESÉGRŐL

Alulírott **Petes Gábor**, mint a **Karzo 2011 Kft.** megnevezésű, **9300 Csorna, Kórház u. 5.** szám alatti székhelyű ajánlattevő szervezet / vállalkozás képviselője büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy a **Karzo 2011 Kft.** megnevezésű, **9300 Csorna, Kórház u. 5.** szám alatti székhelyű ajánlattevő szervezet / vállalkozás -nak a székhely szerint illetékes állami-, illetve önkormányzati adóhatóság (a továbbiakban együtt: adóhatóság) hatáskörébe tartozó, lejárt köztartozása nincs.

Kelt: Csorna, 2025. év november hó 24. napján

KARZO 2001 KFT.

9300 Csorna, Kórház u. 5.

Adószám: 92726136 2-08

Ajánlattevő

ÁTLÁTHATÓSÁGI NYILATKOZAT

(Nyilatkozat jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező más szervezet esetén az Áht. 41. § (6) bekezdésében, valamint az Ávr. 50. § (1a) bekezdésében foglalt feltételnek való megfeleléséről)

Alulírott, név: **Petes Gábor**

mint a cégnév: **Karzo 2011 Kft.**

székhely: **9300 Csorna, Kórház u. 5.**

cégjegyzékszám: **08-09-009912**

adószám: **12728136-2-08**

cégjegyzésre/aláírásra jogosult képviselője(képviselői) büntetőjogi és polgári jogi felelősségem tudatában

kijelentem,

hogy a túloldalon feltüntetett a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. tv. 3. §(1) bek.

1. pontjában foglaltakat ismerem és ennek ismeretében nyilatkozatomat adom, hogy a

név: Karzo 2011 Kft. átlátható szervezetnek minősül.

Tudomásul veszem, hogy az államháztartásról szóló 2011.évi CXCV. tv. – a továbbiakban: Áht. – 41. § (6) bekezdésében foglaltak szerint a Csapi Község Önkormányzata csak átláthatónak minősülő szervezettel köthet érvényesen visszterhes szerződést, megrendelést, illetve létrejött ilyen szerződés, megrendelés alapján csak átláthatónak minősülő szervezetnek teljesíthet kifizetést.

Kijelentem (kijelentjük) és aláírással (aláírásunkkal) igazolom (igazoljuk), hogy a jelen nyilatkozatban foglaltak a valóságnak mindenben megfelelnek.

Tudomásul veszem, hogy a nyilatkozatban foglaltak változása esetén arról haladéktalanul köteles vagyok (kötelesek vagyunk) Csapi Község Önkormányzatát írásban értesíteni.

Tudomásul veszem (vesszük), hogy a valótlan tartalmú nyilatkozat alapján kapott megbízás, megrendelés, vagy más hasonló visszterhes magánjogi kötelem semmis. Tudomásul veszem, hogy valótlan tartalmú nyilatkozat alapján kötött visszterhes szerződést, megrendelést az önkormányzat felmondja, illetve, ha a szerződés, megrendelés teljesítésére még nem került sor a szerződéstől, megrendeléstől eláll.

Jelen nyilatkozat aláírásával hozzájárulok ahhoz, hogy az átláthatósági feltétel ellenőrzése céljából a szerződésből, megrendelésből eredő követelések elévüléséig, az Áht. 54/A. §-ában meghatározott adatokat az önkormányzat kezelje.

Kelt: Csorna, 2025. év november hó 24. nap

KARZO 2011 KFT.
9300 Csorna, Kórház u. 5.
Adószám: 12728136-2-08

cégszerű aláírás

Kivonat a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény rendelkezéseiből

1. átlátható szervezet:

a) az állam, a költségvetési szerv, a köztestület, a helyi önkormányzat, a nemzetiségi önkormányzat, a társulás, az egyházi jogi személy, az olyan gazdálkodó szervezet, amelyben az állam vagy a helyi önkormányzat külön-külön vagy együtt 100%-os részesedéssel rendelkezik, a nemzetközi szervezet, a külföldi állam, a külföldi helyhatóság, a külföldi állami vagy helyhatósági szerv és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes állam szabályozott piacára bevezetett nyilvánosan működő részvénytársaság,

b) az olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek:

ba) tulajdonosi szerkezete, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető,

bb) az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együtműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van,

bc) nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak,

bd) a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdommal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében a ba), bb) és bc) alpont szerinti feltételek fennállnak;

c) az a civil szervezet és a vízitársulat, amely megfelel a következő feltételeknek:

ca) vezető tisztségviselői megismerhetők,

cb) a civil szervezet és a vízitársulat, valamint ezek vezető tisztségviselői nem átlátható szervezetben nem rendelkeznek 25%-ot meghaladó részesedéssel,

cc) székhelye az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együtműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban van, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van;

2. gazdálkodó szervezet: a polgári perrendtartásról szóló törvény szerinti gazdálkodó szervezet;

A polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény 7. § (1) 6. pontja alapján **gazdálkodó szervezet:** a gazdasági társaság, az európai részvénytársaság, az egyesülés, az európai gazdasági egyesülés, az európai területi társulás, a szövetkezet, a lakásszövetkezet, az európai szövetkezet, a vízgazdálkodási társulat, az erdőbirtokossági társulat, a külföldi székhelyű vállalat magyarországi fióktelepe, az állami vállalat, az egyéb állami gazdálkodó szerv, az egyes jogi személyek vállalata, a közös vállalat, a végrehajtói iroda, a közjegyzői iroda, az ügyvédi iroda, a szabadalmi ügyvivői iroda, az önkéntes kölcsönös biztosító pénztár, a magánnyugdíjpénztár, az egyéni cég, továbbá **az egyéni vállalkozó**, emellett gazdálkodó tevékenységével összefüggő polgári jogi kapcsolataiban az állam, a helyi önkormányzat, a költségvetési szerv, jogszabály alapján a költségvetési szervek gazdálkodására vonatkozó szabályokat alkalmazó egyéb jogi személy, a felsőoktatási intézmény, az egyesület, a köztestület, a HUN-REN Magyar Kutatási Hálózat, valamint az alapítvány;

AJÁNLATTÉTELI ADATLAP

Versenyképes Járások Program I. - „Csapi közvilágítás korszerűsítés III. ütem”

I. Ajánlattevő	
Megnevezése:	
Székhelye:	
Cégjegyzékszám/Nyilvántartási száma:	
Adószáma:	
Képviselő neve, beosztása:	
Képviselő formája (törvényes, meghatalmazotti):	
Telefonszáma/faxszáma:	
E-mail címe:	
Bankszámlaszáma:	

II. Szerződés teljesítésének határideje: szerződéskötéstől számított 90 nap

III. Az ajánlat érvényességi ideje (ajánlati kötöttség- legalább 1 hónap):

IV. A szerződés tárgyára vonatkozó ajánlat, az ajánlattevő által kért ellenszolgáltatás (Ft):

Megnevezés	Nettó ajánlati ár (Ft)	ÁFA (.....%)	Bruttó ajánlati ár (nettó ajánlati ár + ÁFA)
...			
...			
Mindösszesen:			

Kelt:, 2025. év hó napján

.....

Ajánlattevő

**NYILATKOZAT AZ AJÁNLATTÉTELI FELHÍVÁSBAN FOGLALTAK
MEGISMERÉSÉRŐL ÉS TUDOMÁSUL VÉTELÉRŐL**

Alulírott , mint amegnevezésű, szám alatti székhelyű ajánlattevő szervezet / vállalkozás képviselője kijelentem, hogy Csapi Község Önkormányzatának a **Versenyképes Járások Program I. - „Csapi közvilágítás korszerűsítés III. ütem”** kiírt nyilvános pályázati dokumentumban foglalt valamennyi feltételt megismertem, megértettem és azokat a jelen nyilatkozattal elfogadom.

Amennyiben, mint nyertes Ajánlattevő kiválasztásra kerülök, a vállalkozási szerződést megkötöm, és ajánlatom ajánlattételi adatlapján szereplő ajánlati áron, a pályázati dokumentumban meghatározott feltételekkel teljesítem.

Kijelentem, hogy az ajánlattételi felhívásban foglaltak alapján alkalmas vagyok az ajánlattételre.

Kelt: , 2025. év hó napján

.....
Ajánlattevő

NYILATKOZAT AZ ADATVÉDELEMRŐL

Alulírott , mint amegnevezésű, szám alatti székhelyű ajánlattevő szervezet / vállalkozás képviselője hozzájárulok ahhoz, hogy Csapi Község Önkormányzata által a **Versenyképes Járások Program I. - „Csapi közvilágítás korszerűsítés III. ütem”** tárgyú nyilvános pályázati eljárás lefolytatása során adataimat a pályázati eljárás lebonyolításában részt vevő személyek a szükséges mértékben megismerjék és azt az adatvédelmi előírásoknak megfelelően kezeljék.

Kelt: , 2025. év hó nap

.....

Ajánlattevő

NYILATKOZAT KÖZTARTOZÁS-MENTESÉGRŐL

Alulírott , mint a
megnevezésű, szám alatti
székhelyű ajánlattevő szervezet / vállalkozás képviselője büntetőjogi felelősségem tudatában
kijelentem, hogy a megnevezésű, szám alatti
székhelyű ajánlattevő szervezet / vállalkozás -nak a székhely szerint illetékes állami-, illetve
önkormányzati adóhatóság (a továbbiakban együtt: adóhatóság) hatáskörébe tartozó, lejárt köztartozása
nincs.

Kelt:, 2025. év hó napján

.....
Ajánlattevő

ÁTLÁTHATÓSÁGI NYILATKOZAT

(Nyilatkozat jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező más szervezet esetén az Áht. 41. § (6) bekezdésében, valamint az Ávr. 50. § (1a) bekezdésében foglalt feltételnek való megfeleléséről)

Alulírott, név:
mint a cégnév:
székhely:
cégjegyzékszám:
adószám:
cégjegyzésre/aláírásra jogosult képviselője(képviselői) büntetőjogi és polgári jogi felelősségem tudatában

kijelentem,

hogy a túloldalon feltüntetett a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. tv. 3. § (1) bek.

1. pontjában foglaltakat ismerem és ennek ismeretében nyilatkozatomat adom, hogy a

név:

átlátható szervezetnek minősül.

Tudomásul veszem, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. tv. – a továbbiakban: Áht. – 41. § (6) bekezdésében foglaltak szerint a Csapi Község Önkormányzata csak átláthatónak minősülő szervezettel köthet érvényesen visszterhes szerződést, megrendelést, illetve létrejött ilyen szerződés, megrendelés alapján csak átláthatónak minősülő szervezetnek teljesíthet kifizetést.

Kijelentem (kijelentjük) és aláírással (aláírásunkkal) igazolom (igazoljuk), hogy a jelen nyilatkozatban foglaltak a valóságnak mindenben megfelelnek.

Tudomásul veszem, hogy a nyilatkozatban foglaltak változása esetén arról haladéktalanul köteles vagyok (kötelesek vagyunk) Csapi Község Önkormányzatát írásban értesíteni.

Tudomásul veszem (vesszük), hogy a valótlan tartalmú nyilatkozat alapján kapott megbízás, megrendelés, vagy más hasonló visszterhes magánjogi kötelem semmis. Tudomásul veszem, hogy valótlan tartalmú nyilatkozat alapján kötött visszterhes szerződést, megrendelést az önkormányzat felmondja, illetve, ha a szerződés, megrendelés teljesítésére még nem került sor a szerződéstől, megrendeléstől eláll.

Jelen nyilatkozat aláírásával hozzájárulok ahhoz, hogy az átláthatósági feltétel ellenőrzése céljából a szerződésből, megrendelésből eredő követelések elévüléséig, az Áht. 54/A. §-ában meghatározott adatokat az önkormányzat kezelje.

Kelt:, 2025. hó nap

cégszerű aláírás

Kivonat a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény rendelkezéseiből

1. átlátható szervezet:

a) az állam, a költségvetési szerv, a köztestület, a helyi önkormányzat, a nemzetiségi önkormányzat, a társulás, az egyházi jogi személy, az olyan gazdálkodó szervezet, amelyben az állam vagy a helyi önkormányzat külön-külön vagy együtt 100%-os részesedéssel rendelkezik, a nemzetközi szervezet, a külföldi állam, a külföldi helyhatóság, a külföldi állami vagy helyhatósági szerv és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes állam szabályozott piacára bevezetett nyilvánosan működő részvénytársaság,

b) az olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek:

ba) tulajdonosi szerkezete, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető,

bb) az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együtműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van,

bc) nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak,

bd) a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében a ba), bb) és bc) alpont szerinti feltételek fennállnak;

c) az a civil szervezet és a vizitársulat, amely megfelel a következő feltételeknek:

ca) vezető tisztségviselői megismerhetők,

cb) a civil szervezet és a vizitársulat, valamint ezek vezető tisztségviselői nem átlátható szervezetben nem rendelkeznek 25%-ot meghaladó részesedéssel,

cc) székhelye az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együtműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban van, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van;

2. gazdálkodó szervezet: a polgári perrendtartásról szóló törvény szerinti gazdálkodó szervezet;

A polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény 7. § (1) 6. pontja alapján **gazdálkodó szervezet:** a gazdasági társaság, az európai részvénytársaság, az egyesülés, az európai gazdasági egyesülés, az európai területi társulás, a szövetség, a lakásszövetség, az európai szövetség, a vízgazdálkodási társulat, az erdőbirtokossági társulat, a külföldi székhelyű vállalat magyarországi fióktelepe, az állami vállalat, az egyéb állami gazdálkodó szerv, az egyes jogi személyek vállalata, a közös vállalat, a végrehajtói iroda, a közjegyzői iroda, az ügyvédi iroda, a szabadalmi ügyvivői iroda, az önkéntes kölcsönös biztosító pénztár, a magánnyugdíjpénztár, az egyéni cég, továbbá **az egyéni vállalkozó**, emellett gazdálkodó tevékenységével összefüggő polgári jogi kapcsolataiban az állam, a helyi önkormányzat, a költségvetési szerv, jogszabály alapján a költségvetési szervek gazdálkodására vonatkozó szabályokat alkalmazó egyéb jogi személy, a felsőoktatási intézmény, az egyesület, a köztestület, a HUN-REN Magyar Kutatási Hálózat, valamint az alapítvány;

AJÁNLATTÉTELI ADATLAP

Versenyképes Járások Program I. - „Csapi közvilágítás korszerűsítés III. ütem”

I. Ajánlattevő	
Megnevezése:	Rope-Vill Kft
Székhelye:	8200 Veszprém, Radnóti tér 2.
Cégjegyzékszáma/Nyilvántartási száma:	19-09-508403
Adószáma:	11320845-2-19
Képviselő neve, beosztása:	Németh Róbert, ügyvezető
Képviselő formája (törvényes, meghatalmazotti):	törvényes
Kapcsolattartó	Moór Gábor
Telefonszám:	20/418-3343
E-mail címe:	moor.gabor@ropevill.hu
Bankszámlaszáma:	OTP Bank: 11748007-24810487-00000000

II. Szerződés teljesítésének határideje: szerződéskötéstől számított 90 nap

III. Az ajánlat érvényességi ideje (ajánlati kötöttség- legalább 1 hónap): **2025. 12. 31-ig**

III. A szerződés tárgyára vonatkozó ajánlat, az ajánlattevő által kért ellenszolgáltatás (Ft):

Megnevezés	Nettó ajánlati ár (Ft)	ÁFA (27%)	Bruttó ajánlati ár (nettó ajánlati ár + 27 % ÁFA)
Csapi közvilágítás korszerűsítés III. ütem	2.545.000 Ft	687.150 Ft	3.232.150 Ft
Mindösszesen:	2.545.000 Ft	687.150 Ft	3.232.150 Ft

Veszprém, 2025. 11. 19.

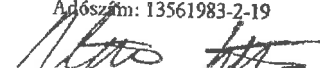
Tisztelettel:

ROPE-VILL KFT.

8200 Veszprém, Radnóti tér 2.

Cg: 19-09-508403

Adószám: 13561983-2-19

.....


Németh Róbert

**NYILATKOZAT AZ AJÁNLATTÉTELI FELHÍVÁSBAN FOGLALTAK MEGISMERÉSÉRŐL ÉS TUDOMÁSUL
VÉTELÉRŐL**

Alulírott **Németh Róbert**, mint a **ROPE-VILL Kft** megnevezésű, **8200 Veszprém, Radnóti tér 2.** szám alatti székhelyű ajánlattevő szervezet / vállalkozás képviselője kijelentem, hogy Csapi Község Önkormányzatának a – **Versenyképes Járások Program I. - „Csapi közvilágítás korszerűsítés III. ütem”** kiírt nyilvános pályázati dokumentumban foglalt valamennyi feltételt megismertem, megértettem és azokat a jelen nyilatkozattal elfogadom.

Amennyiben, mint nyertes Ajánlattevő kiválasztásra kerülök, a vállalkozási szerződést megkötöm, és ajánlatom ajánlattételi adatlapján szereplő ajánlati áron, a pályázati dokumentumban meghatározott feltételekkel teljesítem.

Kijelentem, hogy az ajánlattételi felhívásban foglaltak alapján alkalmas vagyok az ajánlattételre.

Veszprém, 2025. 11. 19.

Tisztelettel:

ROPE-VILL KFT.
8200 Veszprém, Radnóti tér 2.
Cg: 19-09-508403
Adószám: 13561983-2-19



Németh Róbert

NYILATKOZAT AZ ADATVÉDELEMRŐL

Alulírott **Németh Róbert**, mint a **ROPE-VILL Kft** megnevezésű, **8200 Veszprém, Radnóti tér 2.** szám alatti székhelyű ajánlattevő szervezet / vállalkozás képviselője hozzájárulok ahhoz, hogy Csapi Község Önkormányzata által a **Versenyképes Járások Program I. - „Csapi közvilágítás korszerűsítés III. ütem”** tárgyú nyilvános pályázati eljárás lefolytatása során adataimat a pályázati eljárás lebonyolításában részt vevő személyek a szükséges mértékben megismerjék és azt az adatvédelmi előírásoknak megfelelően kezeljék.

Veszprém, 2025. 11. 19.

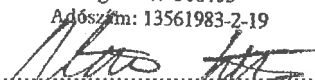
Tisztelettel:

ROPE-VILL KFT.

8200 Veszprém, Radnóti tér 2.

Cg: 19-09-508403

Adószám: 13561983-2-19



Németh Róbert

NYILATKOZAT KÖZTARTOZÁS-MENTESSÉGRŐL

Alulírott **Németh Róbert**, mint a **ROPE-VILL Kft** megnevezésű, **8200 Veszprém, Radnóti tér 2.** szám alatti székhelyű ajánlattevő szervezet / vállalkozás képviselője büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy a **ROPE-VILL Kft** megnevezésű, . **8200 Veszprém, Radnóti tér 2.** szám alatti székhelyű ajánlattevő szervezet / vállalkozás -nak a székhely szerint illetékes állami-, illetve önkormányzati adóhatóság (a továbbiakban együtt: adóhatóság) hatáskörébe tartozó, lejárt köztartozása nincs.

Veszprém, 2025. 11. 19.

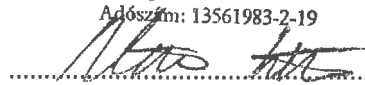
Tisztelettel:

ROPE-VILL KFT.

8200 Veszprém, Radnóti tér 2.

Cg: 19-09-508403

Adószám: 13561983-2-19



Németh Róbert

ÁTLÁTHATÓSÁGI NYILATKOZAT

(Nyilatkozat jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező más szervezet esetén az Áht. 41. § (6) bekezdésében, valamint az Ávr. 50. § (1a) bekezdésében foglalt feltételnek való megfelelésegről)

Alulírott, név: **Németh Róbert**

mint a cégnév: **ROPE-VILL Kft**

székhely: **8200 Veszprém, Radnóti tér 2.**

cégjegyzékszám: **19-09-508403**

adószám: **11320845-2-19**

cégjegyzésre/aláírásra jogosult képviselője(képviselői) büntetőjogi és polgári jogi felelősségem tudatában

kijelentem,

hogy a túloldalon feltüntetett a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. tv. 3. § (1) bek.

1. pontjában foglaltakat ismerem és ennek ismeretében nyilatkozatomat adom, hogy a
név: **ROPE-VILL Kft átlátható szervezetnek minősül.**

Tudomásul veszem, hogy az államháztartásról szóló 2011.évi CXCV. tv. – a továbbiakban: Áht. – 41. § (6) bekezdésében foglaltak szerint a Csapi Község Önkormányzata csak átláthatónak minősülő szervezettel köthet érvényesen visszerhes szerződést, megrendelést, illetve létrejött ilyen szerződés, megrendelés alapján csak átláthatónak minősülő szervezetnek teljesíthet kifizetést.

Kijelentem (kijelentjük) és aláírással (aláírásunkkal) igazolom (igazoljuk), hogy a jelen nyilatkozatban foglaltak a valóságnak mindenben megfelelnek.

Tudomásul veszem, hogy a nyilatkozatban foglaltak változása esetén arról haladéktalanul köteles vagyok (kötelesek vagyunk) Csapi Község Önkormányzatát írásban értesíteni.

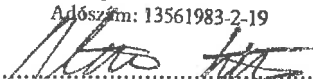
Tudomásul veszem (vesszük), hogy a valótlan tartalmú nyilatkozat alapján kapott megbízás, megrendelés, vagy más hasonló visszerhes magánjogi kötelem semmis. Tudomásul veszem, hogy valótlan tartalmú nyilatkozat alapján kötött visszerhes szerződést, megrendelést az önkormányzat felmondja, illetve, ha a szerződés, megrendelés teljesítésére még nem került sor a szerződéstől, megrendeléstől eláll.

Jelen nyilatkozat aláírásával hozzájárulok ahhoz, hogy az átláthatósági feltétel ellenőrzése céljából a szerződésből, megrendelésből eredő követelések elévüléséig, az Áht. 54/A. §-ában meghatározott adatokat az önkormányzat kezelje.

Veszprém, 2025. 11. 19.

Tisztelettel:

ROPE-VILL KFT.
8200 Veszprém, Radnóti tér 2.
Cg: 19-09-508403
Adószám: 11320845-2-19

.....


Németh Róbert

Kivonat a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény rendelkezéseiből

1. átlátható szervezet:

a) az állam, a költségvetési szerv, a köztisztviselő, a helyi önkormányzat, a nemzetiségi önkormányzat, a társulás, az egyházi jogi személy, az olyan gazdálkodó szervezet, amelyben az állam vagy a helyi önkormányzat külön-külön vagy együtt 100%-os részesedéssel rendelkezik, a nemzetközi szervezet, a külföldi állam, a külföldi helyhatóság, a külföldi állami vagy helyhatósági szerv és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes állam szabályozott piacára bevezetett nyilvánosan működő részvénytársaság,

b) az olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek:

ba) tulajdonosi szerkezete, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető,

bb) az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van,

bc) nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak,

bd) a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében a ba), bb) és bc) alpont szerinti feltételek fennállnak;

c) az a civil szervezet és a vízitársulat, amely megfelel a következő feltételeknek:

ca) vezető tisztségviselői megismerhetők,

cb) a civil szervezet és a vízitársulat, valamint ezek vezető tisztségviselői nem átlátható szervezetben nem rendelkeznek 25%-ot meghaladó részesedéssel,

cc) székhelye az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban van, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van;

2. gazdálkodó szervezet: a polgári perrendtartásról szóló törvény szerinti gazdálkodó szervezet;

A polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény 7. § (1) 6. pontja alapján **gazdálkodó szervezet:** a gazdasági társaság, az európai részvénytársaság, az egyesülés, az európai gazdasági egyesülés, az európai területi társulás, a szövetkezet, a lakásszövetkezet, az európai szövetkezet, a vízgazdálkodási társulat, az erdőbirtokossági társulat, a külföldi székhelyű vállalat magyarországi fióktelepe, az állami vállalat, az egyéb állami gazdálkodó szerv, az egyes jogi személyek vállalata, a közös vállalat, a végrehajtói iroda, a közjegyzői iroda, az ügyvédi iroda, a szabadalmi ügyvivői iroda, az önkéntes kölcsönös biztosító pénztár, a magánnyugdíjpénztár, az egyéni cég, továbbá **az egyéni vállalkozó**, emellett gazdálkodó tevékenységével összefüggő polgári jogi kapcsolataiban az állam, a helyi önkormányzat, a költségvetési szerv, jogszabály alapján a költségvetési szervek gazdálkodására vonatkozó szabályokat alkalmazó egyéb jogi személy, a felsőoktatási intézmény, az egyesület, a köztisztviselő, a HUN-REN Magyar Kutatási Hálózat, valamint az alapítvány;

Közüvilágítás aktív elem üzemeltetési szerződés
Szerződés szám: 8756/2025/01
(a továbbiakban: Szerződés)

amely létrejött egyrészről

Csapi Község Önkormányzata

székhelye: 8756 Csapi, Arany János út 18.
adószáma: 15436760-2-20
mint megrendelő (továbbiakban: „**Megrendelő**” vagy „**Önkormányzat**”)
másrészről

az MVM Lumen Kft.

székhelye: 6724 Szeged, Pulz utca 44.
cégjegyzékszám: 06-09-027219
adószám: 27418163-2-06
mint szolgáltató (továbbiakban: „**Szolgáltató**”)

együttesen Szerződő felek vagy Felek között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételek szerint.

1. A Szerződés tárgya

A Megrendelő díjazás ellenében megrendeli, a Szolgáltató elvállalja **Csapi Község Önkormányzata** közigazgatási területén lévő közvilágítás aktív elemeinek üzemeltetését, amely magába foglalja a hibajelentés fogadást, hibajavítást, karbantartást és nyilvántartást. **Jelen szerződés kizárólag az 1.számú mellékletben szereplő közvilágítás aktív elemeinek üzemeltetésére vonatkozik.**

Jelen szerződés az aktív elemek közvilágítási elosztóhálózat miatti meghibásodása okán keletkező hibákra nem vonatkozik

1.1. A Szerződés részét képezik a jelen Szerződés 2. sz. mellékleteként csatolt „Az MVM Csoport adatvédelmi és általános rendelkezések című Általános Szerződési Feltételei” (ÁSZF). A Szolgáltató, mint ÁSZF-et alkalmazó Fél felhívja a másik Fél figyelmét arra, hogy az ÁSZF 7. § (Kapcsolattartás), és a 8. § (Közreműködők) pontjai a Ptk. rendelkezéseitől, illetve a szokásos szerződéses gyakorlattól eltérő feltételeket tartalmaznak. A jelen Szerződés aláírásával a Megrendelő megerősíti, hogy az ÁSZF tartalmát, ideértve a jelen pontban külön is hivatkozott rendelkezéseket, megismerte és azokat kifejezetten elfogadja. A Felek megerősítik, hogy a jelen Szerződésben foglalt feltételeket egyedileg megtárgyalták.

2. A közvilágítási berendezés részei:

A közvilágítás aktív elemei: A lámpatestek és a tartozékaik (fényforrások, gyújtó, előtét, fázisjavító kondenzátor, búra, lámpatestbe épített alkonykapcsoló, egyedi túláram védelem, LED meghajtó, egyedi túlfeszültségvédelem) valamint a lámpakar, bekötő vezeték és csatlakozó szerelvényei (szorító, csatlakozó). (továbbiakban: „aktív elemek”)

A közvilágítás passzív elemei: aktív közvilágítási elemnek (I. melléklet) nem minősülő, VET 3. § 40. b), c), d) pontjában megjelölt közvilágítási berendezések és a VET 3. § 41. pontjában megjelölt közvilágítási elosztó hálózat, így különösen a mögöttes hálózat (tartozékaival együtt), fő- és alközpontok, közvilágítási kapcsoló és vezérlőberendezések, fogyasztásmérő berendezések, elosztó biztosító szekrények, tartószerkezetek, kandeláberek, kapcsolószál.

3. Tulajdonviszonyok:

A közvilágítás aktív elemei: a jelen Szerződés I. sz. – a Szerződés elválaszthatatlan részét képező - mellékletben tételesen megjelölt aktív közvilágítási elemek az **Önkormányzat és az E.ON Dél-Dunántúli Áramhálózati Zrt.** tulajdonát képezik.

A közvilágítás passzív elemei: az aktív közvilágítási elemnek nem minősülő közvilágítási berendezések Hálózati engedélyes tulajdonát képezik.

4. A Szolgáltató kötelezettségei

A Szerződés keretében a Szolgáltató köteles a közvilágítás aktív elemek vonatkozásában:

4.1. Hibabejelentések fogadása

- Telefonon: **06-80-42-43-44**
- A Megrendelő a hibacímeket az online hibacím kezelő Közvilágítási Munkairányítási rendszerbe (KÖMIR) rögzíti. <https://kozvilhiba.mvmlumen.hu/login>
- E-mail-ben a kozvilhiba@mvmlumen.hu címen
- A Megrendelőhöz érkezett hibacímeket a Szolgáltató a Megrendelővel egyeztetett módon veszi át.

4.2. Hibajavítás:

A meghibásodott (nem működő) közvilágítási aktív elemet a Szolgáltató köteles mielőbb, de legkésőbb a Megrendelő illetőleg harmadik fél (pl. lakosság) részéről történő bejelentéstől számított:

- Országos közutak átkelési szakaszain fellépő egyedi hiba, vagy bárhol fellépő csoportos hiba (egymás melletti 3 vagy több lámpahely hibája) esetén, **8 napon** belül, egyéb helyen fellépő hiba esetén, **14 napon** belül kijavítani, üzemképessé tenni.
- Passzív elem meghibásodása esetén az aktív elemre vonatkozó javítási határidő a passzív elem hibaelhárítás befejezésétől kezdődik.
- LED fényforrással szerelt lámpatest meghibásodása esetén a javítási határidő a hibaelhárításhoz szükséges javító készlet rendelkezésre állásától kezdődik.

A teljesítési határidőbe nem számít bele az az időtartam, amely alatt a Szolgáltatónak fel nem róható okból a közvilágítási berendezés üzemeltetése, karbantartása nem végezhető el, így különösen:

- Biztonságos munkavégzést akadályozó időjárási körülmények fennállása.
- Az az időtartam, amíg a Megrendelő a munkavégzés lehetőségét nem biztosítja, vagy a szerződés teljesítéséhez szükséges információkat nem adja át.
- Az az időtartam, amely alatt a Szolgáltató szerződésszerű teljesítése nemzeti, vagy nemzetközi hatóság, szerv, kormány, kormány által meghatározott szerv, hatóság által elrendelt intézkedés teljesítése miatt közvetlenül, vagy közvetve akadályozott, vagy lehetetlenül, továbbá a fent hivatkozott intézkedés miatt a Szolgáltató munkavállalóinak, közreműködőinek, alvállalkozóinak a munkaszervezését, a szerződés teljesítéséhez szükséges munkaerő biztosítását közvetlenül, vagy közvetve befolyásolja, akadályozza.

4.3. Karbantartási munkálatok elvégzése

Szolgáltató a hibajavítás alkalmával elvégzi a lámpabúra tisztítását és az elektromos csatlakozások felülvizsgálatát is.

4.4. Nyilvántartás

- Szolgáltató a közvilágítás aktív elemekről nyilvántartást vezet, amelyet folyamatos aktualizál.

A Szolgáltató jogosult a fenti munkák elvégzéséhez teljesítési segédet bevonni. A teljesítési segéd (alvállalkozó) munkájáért a Szolgáltató, úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna el.

- A Szolgáltató a munkavégzésével kapcsolatos bármilyen panaszt köteles kivizsgálni és - megalapozottsága esetén - annak azonnali orvoslásáról gondoskodni.

4.5. Környezetvédelem

A közvilágítási munkák esetén a veszélyes hulladéknak minősülő fényforrások kezelése kiemelt feladat, amelyet a Szolgáltató az általa végzett üzemeltetési tevékenységhez kapcsolódóan elvégez.

4.6. Hálózati bontott anyagok kezelése

A Szerződés szerinti munkavégzés során leszerelt anyagokat a Szolgáltatónak saját költségén kell a munkaterületről elszállítania.

Szolgáltató a Szerződés tárgya szerinti feladatokat a Megrendelő utasításai szerint, a Megrendelő érdekeinek megfelelően a tőle elvárható legnagyobb gondossággal köteles elvégezni.

A jelen Szerződés nem jogosítja fel a Szolgáltatót arra, hogy a Megrendelő helyett bármilyen döntést meghozzon, sem pedig arra, hogy a Megrendelő nevében bármilyen jognyilatkozatot tegyen.]

5. A Megrendelő kötelezettsége

A Megrendelő köteles a közigazgatási területén lévő aktív közvilágítási berendezésekre vonatkozó dokumentációt átadni a Szolgáltató részére a Szerződés megkötésekor.

A Megrendelő köteles a Hibabejelentések fogadása, hiba javítása című fejezetben felsorolt elérhetőség egyikén a hibát bejelenteni.

A Megrendelő köteles előzetesen jelezni, amennyiben az elvégzett munkálatokról hibajavítási statisztikát kér.

A Megrendelő kötelezettséget vállal arra, hogy a Szerződés szerinti díjazást a számlában feltüntetett esedékességi határidőre átutalja.

6. A Szerződés időtartama

Jelen Szerződés 2025.11.01. napján lép hatályba és 2026.10.31. napjáig szól, rendes felmondással nem mondható fel.

Felek rögzítik, hogy jelen szerződés mindkét fél általi aláírása nem valósult meg, ezáltal a szerződéses jogviszony meghatározása Felek között szóban történt meg. Ennek megfelelően Felek a korábbi szóbeli megállapodásukat jelen szerződésben utólag foglalják írásba, melyre tekintettel Felek kijelentik, hogy 2025.11.01. napján közöttük a jogviszony létrejött, amelyre kötelezőnek ismerik el a jelen szerződésben foglaltakat.

Amennyiben a felmondásra a másik fél súlyos szerződésszegése okán kerül sor (rendkívüli felmondás), a felmondási idő 1 hónap.

Súlyos szerződésszegésnek minősül a **Megrendelő részéről** különösen, de nem kizárólagosan:

- ha az 7. pont szerinti díjat legalább 3 alkalommal a Szolgáltató fizetési felszólítása ellenére sem fizeti meg vagy annak megfizetésével legalább 4 alkalommal 30 napot meghaladó késedelembe esik,
- a Megrendelővel szemben végelszámolási, csőd- (ide nem értve a fizetési haladék időtartamát) vagy felszámolási eljárás indul;
- a Megrendelő akadályozza Szolgáltató feladatának ellátását, különösen, de nem kizárólagosan nem engedi be a telephelyre, ahol a munkát végzi, nem ad elegendő információt, melyre a teljesítéshez szükség lenne stb.;
- a Megrendelő a jelen Szerződés szerinti titoktartási kötelezettségét megszegi;
- a Megrendelő egyéb súlyos szerződésszegése esetén.

Súlyos szerződésszegés a **Szolgáltató részéről** különösen, de nem kizárólagosan:

- ha jelen Szerződés 4. pontjában részletezett kötelezettségeinek háromszori írásbeli felszólítás ellenére sem tesz eleget;
- jelen Szerződés hatálya alatt felszámolási eljárást kér maga ellen;
- vele szemben a bíróság jogerősen elrendelte a felszámolási eljárást, végelszámolásáról határozatot hoz, adószáma felfüggesztésre kerül;
- a Szolgáltató hibás teljesítése esetén a hiba kijavítására kapott felszólításban rögzített határidőben a hiba kijavítását nem kezdi meg, vagy megkezdi, de azt ésszerű határidőben nem fejezi be;
- a Szolgáltató valamely feladat nem teljesítése esetén az annak elvégzésére vonatkozó, a Megrendelőtől kapott felszólításban rögzített határidőben a feladat elvégzését nem kezdi meg, vagy megkezdi, de a feladatot ésszerű határidőben nem fejezi be;
- a Szolgáltató a jelen Szerződés szerinti titoktartási kötelezettséget megszegi;
- a Szolgáltató egyéb súlyos szerződésszegése esetén.

A Szerződést a felek csak írásban jogosultak közös megegyezéssel módosítani, illetve a fentiek szerint írásban, a másik félhez intézett egyoldalú címzett jognyilatkozattal, a felmondási idő betartásával felmondani.

7. A Szerződés ellenértéke, díjazás

A Megrendelő az alábbi díjak fizetésére köteles az I. sz. mellékletben szereplő aktív elem db. számok alapján a Szerződés hatálybalépésétől kezdődően:

- 7.1. A **hagyományos** lámpatestekre vonatkozó éves üzemeltetési díj: **117.432 Ft+ ÁFA**, azaz **száztizenhétezer - négyszázharminckettő** forint plusz általános forgalmi adó, a Szerződés hatályba lépésétől kezdve.
- 7.2. **LED-es** lámpatestekre vonatkozóan a közvilágítás aktív elem üzemeltetési kötelezettségek ellenértéke két részből áll: egyrészt a **rendelkezésre állási díjből**, másrészt az **egyedi javítási díjből**.

Rendelkezésre állási díj lámpatestenként: ~~2.780.-~~ ^{2.280.-} Ft/lámpatest/év + ÁFA, mely alapján a **38 db LED** lámpatestre vonatkozó éves rendelkezésre állási díj: **105.640 Ft+ ÁFA**, azaz **százöttezer - hatszáznegyven** forint plusz általános forgalmi adó, a Szerződés hatályba lépésétől kezdve.

Egyedi javítási díj:

Jótállási időn belül, jótállás alá tartozó (LED világítótest hiba) javítás esetén:

- Le-felszerelés + kiszállítás: **25.000.- Ft + ÁFA/db**

Jótállási időn túli vagy nem jótállás alá tartozó meghibásodás javítása esetén:

- Le-felszerelés + kiszállítás: **25.000.- Ft + ÁFA/db**
- a gyártói javíttatás költsége

A rendelkezésre állási díj tartalma:

- a közvilágítás aktív elemeinek nyilvántartása, folyamatos aktualizálása, statisztikák készítése
- a beérkező közvilágításra vonatkozó bejelentések ügyintézés. A passzív hibabejelentések továbbítása a Hálózati engedélyes illetékes ügyintézője részére.
- elszámolások, számlázások ügyintézés
- a településen felszerelt LED-es világítótest típusokból meghatározott számú csere lámpatest biztosítása.

- Meghibásodás esetén a helyszíni hibaelhárítás vagy a világítótest komplett cseréje, vagy a meghibásodott lámpatest műhelyben történő javíttatásának ügyintézése, jótállás érvényesítése, ügyintézése.

Jelen szerződés megkötésekor a **7.1. pont** szerinti hagyományos lámpatestekre vonatkozó éves üzemeltetési díj **117.432.-Ft/év + ÁFA** és **7.2. pont** szerinti rendelkezésre állás díja **105.640.-Ft/év + ÁFA**, továbbiakban együttesen **közvilágítás aktív elem éves üzemeltetési díj összesen: 223.072.-Ft/év + ÁFA**, azaz **kettőszázhuszonháromezer-hetvenkettő forint** plusz általános forgalmi adó, a Szerződés hatályba lépésétől kezdve.

Amennyiben a szerződés időtartama alatt a megadott darabszámokban változás történik (pl. lámpatest sűrítés, hálózat felmérés alkalmával a nyilvántartott mennyiséghez képest változás kerül megállapításra), Szolgáltató jogosult a fenti díjakat módosítani, amelyről Megrendelőt árközlő levél megküldésével értesíti.

A Szolgáltató jogosult a fenti díjakat minden év január 1-jétől kezdődő hatállyal a KSH által közzétett előző évi fogyasztói árindex mértékével módosítani.

8. Számlázási és fizetési feltételek

A Szolgáltató a közvilágítás aktív elem éves üzemeltetési díj 1/12-ed részéről a Megrendelő részére havonta az elszámolt időszakot megelőzően számlát nyújt be, a számla kiállításától számított 15 napos fizetési határidővel. Megrendelő köteles a számlát a fizetési határidőig kiegyenlíteni a számlán megjelölt bankszámlaszámra történő átutalással. Felek a 2007. évi CXCVII. törvény 58. § alapján határozott időre szóló, időszaki elszámolásban állapodnak meg, az elszámolási időszak egy naptári hónap, melyet a számlán fel kell tüntetni.

A Vállalkozó jogosult elektronikus számla kiállítására és megküldésére is. Ez esetben az elektronikus számlát kizárólag a csapi1@t-online.hu e-mail címre küldheti meg. Megrendelő nyilatkozik, hogy képes elektronikus számla befogadására.

A számla kötelező tartalmi elemei és a számla határidőre történő kifizetésének feltétele:

- megfelelően a hatályos jogszabályi előírásoknak.

Az eseti díjakat Szolgáltató a Megrendelőnek megküldött és általa elfogadott, aláírt teljesítés igazolás alapján negyedévente, a negyedévet követő hónap 5. napjáig számlázza ki, a hatályos Áfa tv. 58.§. paragrafus előírásainak megfelelően, amelyet a Megrendelő a számla kiállításától számított 15. naptári napig köteles kiegyenlíteni a számlán megjelölt bankszámlaszámra történő átutalással. Felek rögzítik, hogy Megrendelő a teljesítésigazolást a kézhezvételt követő 5 napon belül köteles szabályszerűen aláírt formában Szolgáltató részére megküldeni. A Felek kifejezetten megállapodnak abban, hogy amennyiben a Megrendelő a teljesítésigazolást szabályszerűen aláírt formában nem küldi el 5 napon belül a Szolgáltatónak, úgy a Szolgáltató teljesítése Megrendelő által elfogadottnak minősül. Amennyiben Megrendelő az 5 napos határidőn belül a teljesítést írásban vitatja és a Felek a vitát 15 napon belül közös megegyezéssel rendezni nem tudják, úgy közösen műszaki ellenőrt bíznak meg a szerződés szerű teljesítés megállapítására. A műszaki ellenőr díját Megrendelő fizeti, amennyiben a szerződés szerű teljesítés megállapításra kerül, ellenkező esetben a Szolgáltató köteles azt viselni.

A Szolgáltató szerződés szerű teljesítése esetén a Megrendelő köteles a teljesítés megalapozatlan vitatásából eredően a Szolgáltatónál keletkezett igazolt kárt (pl. számlakiállítás késedelméből eredő kár) megtéríteni.

Nemfizetés, illetve késedelmes fizetés esetén Megrendelő a mindenkor hatályos Ptk.-ban vállalkozók közötti szerződésre meghatározott mértékű, naponta elszámolható késedelmi kamat, valamint a 2016. évi IX. törvény - a behajtási költségátalányról szóló törvény - szerinti behajtási költségátalány fizetését visszavonhatatlanul vállalja.

Megrendelő köteles megfizetni 90 napon túli késedelmes fizetése esetén a késedelmi kamat megfizetésén felül a behajtási költségátalányt is a Szolgáltató erre vonatkozó felszólítása alapján. 180 napot meghaladó fizetési késedelem esetén Megrendelő a késedelmi kamat megfizetésén felül a behajtási költségátalányt külön erre vonatkozó felszólítás nélkül is köteles megfizetni.

Felek megállapodnak, hogy a Szolgáltató fizetésre vonatkozó írásbeli felszólítása az elévülést megszakítja.

9. Károkozás, károk megtérítése, kártérítési felelősség

A Szolgáltató az üzemeltetési munkákat köteles úgy végezni, hogy a másik fél létesítményeiben kár ne keletkezzen. Károkozás esetén Felek kötelesek a másik félnek okozott kárt megtéríteni, azzal, hogy Felek megállapodnak, hogy a károk helyreállítási költségeit esetenként közösen állapítják meg, és a költségek viselése tekintetében külön megállapodnak. Megállapodás hiányában a kártérítésre, és a helyreállítás költségeinek viselésére a Ptk. szerződésszegés felelősségi szabályok szerint kerül sor azzal, hogy a Szolgáltató kártérítési felelősségére az e Szerződésben meghatározott korlátozások vonatkoznak. Az ÁFA törvény értelmezésében a kártérítés nem minősül ellenértéknek. A károsult nem végez sem termékértékesítést, sem szolgáltatásnyújtást annak fejében, hogy a kártérítés összegéhez hozzájut. Így ÁFA fizetési kötelezettsége sem keletkezik a kártérítés összegéből.

9.1. Kárelhárítási munkák

Károkozás észlelése esetén Szolgáltató értesíti az ismert tulajdonost, gondoskodik a közvetlen baleset- vagy életveszélyt jelentő hiba megszüntetéséről.

A káreseti helyreállítás minden esetben a tulajdonos feladatát képezi, vagyoni károkozás esetén a rendőrségi feljelentést is a tulajdonosnak kell megtennie.

A garázdaságból okozott károk, rongálások nem tartoznak a Szerződés hatálya alá.

Felek rögzítik, hogy a Szolgáltató a Szerződés hatálya alá nem tartozó károk kijavítására kizárólag külön megrendelés, díjazás esetén vállalkozik.

9.2. Kártérítési felelősség

A Szolgáltató a Szerződéssel összefüggésben az ő felelősségi körébe eső okból keletkezett károkért való kártérítési felelősségét a közvilágítás aktív elem éves üzemeltetési díj 2/12-ed résznyi összegében korlátozza, melyet kötbér címen fizet meg.

A Szolgáltató kizárja a kártérítési felelősségét a Megrendelő vagyonában keletkezett egyéb (nem közvetlen) károkért, az elmaradt vagyoni előnyért, a közvetett, ill. következményi károk minden fajtájáért.

A fenti felelősségkorlátozás, és –kizárás nem vonatkozik a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. számú törvény (továbbiakban: Ptk.) 6:152. §-ában felsorolt esetekre.

10. A Felek képviselői:

A Megrendelő képviselőjére jogosult a szerződés tartalmát érintő kérdésekben:

Név, beosztás: Tóth László, polgármester

cím: 8756 Csapi, Arany János út 18.

tel.: +36 30 216 4728, e-mail: csapi1@t-online.hu

A Szolgáltató képviselőjére jogosult a szerződés tartalmát érintő kérdésekben:

Név, beosztás: Aradi Roland, kültéri világítás értékesítési vezető

cím: 6724 Szeged, Pulz utca 44.

tel.: +36 30 644 3596, e-mail: aradi.roland@mvmmlumen.hu

A Szolgáltató képviselőjére jogosult a tevékenységgel kapcsolatos kérdésekben:

Név, beosztás: Tőreki Norbert, senior üzletági értékesítő

cím: 6724 Szeged, Pulz utca 44.

tel.: +36 30 902 8506,

e-mail: toreki.norbert@mvmmlumen.hu

Kapcsolattartói személyes adatok kezelése

Szerződő Felek a szerződéses jogviszonyuk keretében egymás rendelkezésére bocsátják kapcsolattartóik és képviselőik (együttesen kapcsolattartók) személyes adatait. E személyes adattovábbítás jellemzői az alábbiak: Mindegyik Fél önálló adatkezelő a saját kapcsolattartói tekintetében és saját kapcsolattartóit tájékoztatta a jelen Szerződés keretében megvalósuló adattovábbításról. Az adattovábbításért való felelősség a továbbító Felet terheli.

Mindegyik Fél önálló adatkezelő továbbá a másik Fél kapcsolattartói személyes adatai tekintetében is, önállóan tájékoztatja a másik Fél kapcsolattartóit személyes adataik kezeléséről, ezért mindegyik Fél önálló felelősséggel tartozik.

Ezen utóbbi adatkezelés vonatkozásában az érintett személyek a szerződéses partnerek kapcsolattartói, kezelt személyes adatkör a kapcsolattartók neve, beosztása, telefonszáma, e-mail címe.

Az adatkezelés lehetséges célja a szerződés teljesítése, kapcsolattartás a Felek között.

A személyes adatok átvételének és kezelésének jogalapja a GDPR 6. cikk (1) bekezdés f) pontja, az adatkezelő felsorolt adatkezelési céljainak teljesüléséhez fűződő jogos üzleti érdeke.

A személyes adatok kezelésének időtartama a Szerződés megszűnésétől az általános elévülési idő leteltéig, valamint a vonatkozó jogszabályokban meghatározott időtartamokig terjed - amelyik az előbbiek közül a későbbi. Az érintett tiltakozási joga a GDPR rendelkezéseinek megfelelően biztosított.

A Megrendelő a Szerződés aláírásával megerősíti, hogy megismerte a Szolgáltatónak – a kapcsolattartóik Szerződésben vagy a Szerződés teljesítése során megadott személyes adatainak kezelésére vonatkozó – tájékoztatóját, amely a Szolgáltató honlapján, a <https://www.mvmmlumen.hu/oldalak/613> linken érhető el (Adatkezelési tájékoztató – Kapcsolattartók) (A link változhat, a tájékoztató honlapon való elérhetősége azonban biztosított.). A Megrendelő kötelezettséget vállal arra és felelősséget vállal azért, hogy a Szolgáltató előzőekben jelzett adatkezelési tájékoztatóját kapcsolattartóikkal megismertetik és azt a Szolgáltató kérésére igazolják.

11. Egyéb kikötések

Szolgáltató kijelenti, hogy a Szerződés tárgyára vonatkozó tevékenység ellátásához a jogszabályokban előírt szakmai és hatósági engedélyekkel rendelkezik.

Szerződő felek a jelen Szerződéssel kapcsolatos okmányokat és a Szerződéssel kapcsolatosan tudomásukra jutott információkat kizárólag a Szerződés teljesítésére használhatják fel és azokat ezzel összefüggésben a Szerződő felek cégcsoportján kívülálló harmadik félnek tovább nem adhatják.

A Szerződő felek hozzájárulnak ahhoz, hogy a szerződéssel kapcsolatosan a másik fél tudomására jutott információkat a másik fél kezelje, feldolgozza és továbbítsa a jelen Szerződésben foglalt kötelezettségei teljesítése, illetve jogai érvényesítése érdekében.

A Megrendelő jelen Szerződésben felhatalmazza a Szolgáltatót arra, hogy a Szolgáltató a Megrendelő korábbi Üzemeltetőjétől az Üzemeltetés körébe tartozó műszaki jellegű információkat (pl. meghibásodási, rongálási arány), erre vonatkozó iratokat megkérje, ill. azokhoz hozzáférhessen.

Felek kötelesek a Szerződés teljes időbeli hatálya alatt egymással együttműködni és a Szerződésben foglalt rendelkezések teljesítésével kapcsolatban minden lényeges információt, felmerült adatot, változást ésszerű határidőn belül a másik Féllel írásban közölni.

Bármely Fél kezdeményezésére a másik Fél köteles a Szerződés teljesítésével kapcsolatos egyeztetési eljárásban részt venni.

A Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a hatályos magyar anyagi jogi szabályok, így elsősorban a Polgári Törvénykönyv, - amennyiben a Szerződés közbeszerzési eljárás eredményeként jött létre - a Kbt., valamint a VET, a VET Vhr. és a VET végrehajtására kiadott egyéb rendeletek rendelkezései az irányadók.

A felek közötti Szerződés megállapodásuk valamennyi feltételét tartalmazza, a Szerződésbe nem foglalt esetleges korábbi megállapodások hatályukat veszítik.

A Felek korábbi jognyilatkozatai a Szerződés értelmezésénél figyelembe vehetők.

Az Önkormányzat a Szerződés aláírásával előzetesen és visszavonhatatlanul kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy a Szolgáltató a jelen Szerződést a vele a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény szerint kapcsolt vállalkozási jogviszonyban álló gazdasági társaságra átruházhassa. Amennyiben ilyen átruházásra sor kerül, az az Önkormányzat – Szolgáltató és a Szerződésbe belépő fél általi - értesítésével válik hatályossá. Az Önkormányzat vállalja továbbá, hogy amennyiben a Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal a Szolgáltatótól külön önkormányzati hozzájárulást igényelne a Szerződés átruházása körében, úgy azt a lehető legrövidebb időn belül a Szolgáltató rendelkezésére bocsátja. Jelen Szerződéses rendelkezés közbeszerzési eljárásban nem alkalmazható.



A jelen Szerződés 3 (három) eredeti példányban készült, melyből kettő példány a Megrendelőt és egy példány a Szolgáltatót illeti meg. A Szerződő felek a Szerződést elolvasták, értelmezték, és azt, mint üzleti akaratukkal mindenben megegyezőt, felhatalmazott képviselőjük útján jóváhagyólag aláírták.

Mellékletek: 1. Melléklet, a **Szerződés hatálya alá tartozó Aktív elemek listája**
2. Melléklet: ÁSZF

Csapi, 2025. év ____ hó ____ napján,

Szeged, 2025. év ____ hó ____ napján

Tóth László
Polgármester

Megrendelő részéről

Aradi Roland
képviselőre jogosult
munkavállaló

Petőfi Sándor
képviselőre jogosult
munkavállaló
Szolgáltató részéről

Ellenjegyezte:

Szigetelési információ	
Szervezeti egység	Szigetelő
LUMEN_GT	Jórárt Nikolett
LUMEN_ÉT	Petőfi Sándor
LUMEN_JT	Dr. Bordás András

1. sz. melléklet: Aktív elemek listája, amelyekre a Szerződés vonatkozik

Lámpatest típusa	Mennyiség
36W-os kompakt fénycsöves lámpatest	1 db
70W-os Na fényforrással szerelt lámpatest	9 db
80W-os Hgl fényforrással szerelt lámpatest	12 db
20W-os Hofeka Twini LED lámpatest	9 db
27W-os Hofeka Twini LED lámpatest	29 db
összesen:	60 db

2. számú melléklet

Az MVM Csoport adatvédelmi és általános rendelkezések című Általános Szerződési Feltételei (ÁSZF)

PREAMBULUM

A jelen általános szerződési feltételek (a továbbiakban: ÁSZF) szabályozzák a Megrendelő által a gazdálkodó szervezetekkel, egyéni vállalkozókkal, valamint más gazdálkodó tevékenységet folytató személyekkel, szervezetekkel kötött szerződések adatkezelési, titoktartási és egyéb jogi rendelkezéseit, függetlenül a szerződéskötés módjától, feltéve, hogy a felek a szerződést a jelen ÁSZF-re hivatkozással kötik meg. Az ÁSZF-től a felek írásban eltérhetnek. A szerződésben, vagy más, a szerződés részévé váló általános szerződési feltételben nem szabályozott kérdésekben, illetve amennyiben a Felek eltérő egyedi rendelkezésekben nem állapodtak meg, a felek jogviszonyára jelen ÁSZF rendelkezései alkalmazandók. Amennyiben a szerződésnek olyan más általános szerződési feltétel is a részévé válik, amely a jelen ÁSZF-ben foglaltakhoz képest speciális rendelkezést tartalmaz, úgy a speciális rendelkezések alkalmazandók.

1. § ÉRTELMEZŐ RENDELKEZÉSEK

1. Megrendelő: aki a szerződés szerinti szolgáltatásokat megrendeli, árut megvásárolja.
2. Partner: az a természetes vagy jogi személy, akivel a Megrendelő szerződik.
3. Közreműködők: a Feleknek a szerződés megkötése és teljesítése során a szerződéssel összefüggésben eljáró megbízottjai, alvállalkozói.
4. Alvállalkozó: olyan harmadik személy, aki a szerződés szerinti szolgáltatások meghatározott részének nyújtására közvetlen szerződéses jogviszonyban áll a Partnerrel, vagy annak Alvállalkozójával.
5. Szellemi tulajdonjogok: iparjogvédelmi, szerzői jogok és ezekhez kapcsolódó jogok, ideértve különösen a szabadalmakat, az adatbázis jogokat, az áru és szolgáltatási védjegyeket a világ bármely pontján, akár be vannak jegyezve, akár nem.

2. § TITOKTARTÁS

1. Üzleti titok a gazdasági tevékenységhez kapcsolódó, titkos - egészben, vagy elemeinek összességéként nem közismert vagy az érintett gazdasági tevékenységet végző személyek számára nem könnyen hozzáférhető -, ennél fogva vagyoni értékkel bíró olyan tény, tájékoztatás, egyéb adat és az azokból készült összeállítás, amelynek a titokban tartása érdekében a titok jogosultja az adott helyzetben általában elvárható magatartást tanúsítja.

Védett ismeret (know-how) az üzleti titoknak minősülő, azonosításra alkalmas módon rögzített, műszaki, gazdasági vagy szervezési ismeret, megoldás, tapasztalat vagy ezek összeállítása. Jelen szerződés vonatkozásában üzleti titoknak minősülnek időbeli korlátozás nélkül különösen, de nem kizárólag a következők: szerződés és mellékletei, a felek szerződéssel kapcsolatos közlései, a szerződés teljesítésével, illetve a teljesítés során a felek tudomására jutott valamennyi tény, információ adat, védett ismeret.

2. Felek megállapodnak, hogy a jelen szerződéssel összefüggésben tudomásukra jutott, üzleti titoknak minősülő információkat és a szolgáltatás teljesítése során készített dokumentációkat bizalmasan kezelik, kötelezettséget vállalnak, hogy az üzleti titkot harmadik személyek előtt nem fedik fel.

3. A felek rögzítik, hogy a magyarországi MVM cégcsoporthoz tartozó MVM Energetika Zártkörűen Működő Részvénytársaság (székhely: 1031 Budapest, Szentendrei út 207-209.; Cégjegyzékszám: 01-10-041828.; rövidített neve: MVM Zrt.) és egyszemélyes vagy többségi tulajdonú leányvállalatai az üzleti titok megszerzése szempontjából nem minősülnek harmadik személynek, azaz a Megrendelő jogosult az MVM Zrt. és leányvállalatai előtt felfedni a jelen szerződéssel kapcsolatos üzleti titkot, az MVM Zrt. és leányvállalatai pedig jogosultak az így megszerzett üzleti titkot (*ide értve a partner [vevő] fizetési hajlandóságára vonatkozó adatokat is*) – a Partner további külön hozzájárulása nélkül is – hasznosítani.

4. Partner kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy az MVM Zrt. – az MVM Csoport irányítása és az egységes üzleti koncepció megvalósítása érdekében –, valamint a szerződés teljesítésével, illetve Megrendelő számláinak kezelésével összefüggésben eljáró MVM Services Zártkörűen Működő Részvénytársaság (székhely: 1081 Budapest, II. János Pál pápa tér 20.; Cégjegyzékszám: 01-10-048351.), valamint a fenti társaság e körben kijelölt munkavállalói a szerződésbe betekintsenek, az abban foglaltakat megismerjék. Az MVM Zrt.-t, és az MVM Services Zrt.-t a megismert és átadott adatok tekintetében a Megrendelővel azonos titoktartási kötelezettség terheli, amely kötelezettség megsértése esetén a Partnerrel szemben a Megrendelő köteles helytállni.

5. Partner a szerződés teljesítése során tudomására jutott információkat kizárólag a szerződés teljesítésének céljából használhatja fel, kizárólag a szerződés teljesítésében résztvevő személyeknek és szervezeteknek adhatja át, és kizárólag a jelen szerződés teljesítéséhez szükséges mértékben.

6. Partner a feladat tárgyáról publikációt (cikket, előadást, kiadványt) kizárólag a Megrendelő előzetes, írásos jóváhagyása alapján tehet közzé. Partner a Megrendelő nevét referenciaként csak Megrendelő előzetes, írásos jóváhagyása alapján jogosult használni.

7. Partner tudomásul veszi, hogy a szerződés megkötésének alapjául szolgáló adatok és információk megismerésének bármilyen elmulasztása, vagy azok téves felmérése nem mentesíti azon kötelezettsége alól, hogy helyesen becsülje fel a jelen szerződés teljesítésének feltételeit, illetve költségeit.

8. Partner a tevékenységét köteles úgy végezni, hogy a Megrendelőt megfelelően előkészített döntési helyzetbe hozza úgy, hogy a döntéshez a Megrendelőnek kellő információ és idő álljon rendelkezésére. Partner a Megrendelő döntéseit igénylő esetekben írásos előkészítő anyagot ad át, amelyben ismerteti a döntéssel kapcsolatos körülményeket, adott esetben az egyes döntési alternatívákat, azok előnyei és hátrányait és lehetséges kihatásait.

9. Partner köteles a szerződés teljesítésével összefüggésben keletkezett teljes (így különösen pénzügyi és műszaki) dokumentációt a szerződés megszűnésétől számított 5 (öt) évig teljes terjedelmében megőrizni.

10. A pénzügyi dokumentációk köre különösen kiterjed a szerződés teljesítésével összefüggésben a Partnernél felmerülő számlákra, számviteli bizonylatokra, szerződésekre, alvállalkozók versenyeztetésére vonatkozó és egyéb dokumentumokra, melyek a szerződés teljesítésével összefüggésben felmerülő költségek, a szerződéses díj költségszerkezetének megállapítását, piaci alapú összehasonlítását lehetővé teszik.

11. Partner tudomásul veszi, hogy amennyiben ezen iratmegőrzési kötelezettségének nem, vagy hiányosan tesz eleget, és a dokumentáció hiányosságai miatt a fenti célok teljesíthetősége érdekében független szakértő bevonása, illetve auditálás válik szükségessé, úgy a Partner köteles ennek költségeit a Megrendelő számára megtéríteni.

12. Az üzleti titokra egyebekben az üzleti titok védelméről szóló 2018. évi LIV. törvény (a továbbiakban: Ütvtv.) rendelkezései irányadók.

13. Partner hozzájárul, hogy a Megrendelő, illetve amennyiben mindkét szerződő fél köztulajdonban álló gazdasági társaság, a Felek kölcsönösen hozzájárulnak ahhoz, hogy a másik fél közzé tegye a szerződésnek a köztulajdonban álló gazdasági társaságok takarékosabb működéséről szóló 2009. évi CXII. törvény (a továbbiakban: a Kgt.) 2. § (3) bekezdésében meghatározott adatait, amennyiben a szerződés értéke, vagy a szerződéses partnerrel egy költségvetési évben kötött azonos tárgyú szerződések együttes értéke eléri a Kgt. 2. § (3) bekezdésében hivatkozott értékhatárt.

3. § ADATKEZELÉS

1. Felek vállalják, hogy a jogviszonyuk kapcsán kapcsolattartóként/képviselőként/közreműködőként megjelölt természetes személyek a személyes adataik kezeléséről szóló részletes adatkezelési tájékoztatójuk web elérhetőségét az egyedi szerződésen/megrendelésen rögzítik vagy az adatkezelési tájékoztatójukat mellékletként csatolják. Felek erről kötelesek a szerződésben feltüntetett e személyeket tájékoztatni, és igazolható módon meggyőződni arról, hogy ezen érintett természetes személyek a fenti dokumentumokat elolvasták. Felek kijelentik, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük megszegéséből eredő következményért őket felelősség terheli, és a kötelezettség megszegéséből eredően a másik féllel szemben támasztott igény, követelés alól a másik felet teljeskörűen mentesítik, az ilyen igényért, követelésért harmadik személlyel szemben helytállnak.

2. Amennyiben a szerződés tárgyát képző szolgáltatások teljesítése során a Megrendelő a GDPR 4. cikk 7. pontja szerinti adatkezelőnek, míg a Partner a GDPR 4. cikk 8. pontja szerinti adatfeldolgozónak minősül, akkor a Felek a szerződés aláírásával egyidejűleg adatfeldolgozási megállapodást kötnek egymással, tekintettel arra, hogy a GDPR 28. cikk (3) bekezdése az adatfeldolgozó által végzett adatkezelésre vonatkozóan írásbeli szerződés megkötését írja elő.

Partner, mint adatfeldolgozó a GDPR 28. cikk (1) bekezdésében foglaltak szerint megfelelő garanciákat nyújt az adatkezelés GDPR szerinti követelményeinek való megfelelés és az érintettek jogainak védelmét biztosító, megfelelő technikai és szervezési intézkedések végrehajtására.

4. § VIS MAIOR

Vis Maiornak minősül minden olyan, a szerződés megkötésekor előre nem látható rendkívüli esemény, amely a felek által el nem hárítható, nem vezethető vissza a szerződő felek magatartására vagy mulasztására és a szerződés teljesítését lehetetlenné teszi, vagy késlelteti.

A felek vis maiornak tekintik különösen, de nem kizárólagosan:

- a) természeti katasztrófákat;
- b) tűzvészt, robbanást, tömeges megbetegedést (járvány);
- c) háborút, háborús cselekményeket (függetlenül attól, hogy fennáll-e hadiállapot vagy sem);
- d) forradalmat, felkelést, zavargásokat, polgárháborút, vagy terrorcselekményeket;

e) sztrájkot;

Nem jelent szerződésszegést, ha a kötelezettségek szerződésszerű teljesítését közvetlenül és bizonyíthatóan vis maior esemény akadályozza vagy korlátozza. Vis maior esetén a szerződéses teljesítési határidők meghosszabbodnak azzal az időtartammal, amíg a felek a Vis maiorra minősülő esemény miatt nem tudnak teljesíteni. Nem hivatkozhat a szerződő fél vis maiorra abban az esetben, ha a vis maior esemény ellenére a szerződéses kötelezettségét teljesíteni tudja.

3. Vis maior esetén az arról tudomást szerző félnek haladéktalanul írásban kell értesítenie a másik felet. Ezen írásos értesítésnek tartalmaznia kell az esemény jellemzőit és annak a jelen szerződés teljesítésére gyakorolt hatását, valamint a késedelem miatt a teljesítés várható időpontját. Amennyiben a teljesítés várható időpontja nem határozható meg, vagy a vis maior az előzetesen meghatározott időponton túl is fennáll, a felek kötelesek a lehető legrövidebb időn belül egymással a szerződés teljesítésének folytatásáról egyeztetni. Ennek során a Felek megállapodnak a feladatok befejezésének időpontjában, valamint az egyéb, valamely fél által lényegesnek minősített kérdésekben. A vis maior esetről tudomást szerző fél a fenti tájékoztatás elmulasztásából eredő kárért helytállni tartozik a másik fél felé.

4. Amennyiben a felek az egyeztetés megkezdésétől számított 10 napon belül nem tudnak megállapodni, bármelyik fél jogosult a szerződést 30 napos felmondási idővel a másik fél részére címzett írásbeli nyilatkozattal felmondani. A szerződés megszűnik amennyiben a szerződés teljesítése lehetetlenné vált a vis maior esemény következtében.

5. Amennyiben a Felek között vita alakul ki arról, hogy egy adott helyzetben vis maior következett-e be, illetve, hogy adott Fél a szerződést vis maior miatt, vagy más okból nem tartotta be, a Felek elsősorban független szakértőhöz fordulnak a vita eldöntése érdekében. Amennyiben ez nem vezet eredményre, a Felek a 9. § szerint járnak el.

6. A Vis maiorot követően a késedelembe esett fél köteles haladéktalanul folytatni a teljesítést.

5. § SZAVATOSSÁG

A Partner kijelenti és szavatolja, hogy:

1. a szolgáltatásokat nem terheli semmilyen korlátozás, vagy harmadik személy joga, követelése;
2. a szerződésből eredő kötelezettségei teljesítéséhez elegendő időt, munkaerőt és erőforrásokat biztosít, és betartja a Megrendelő által előírt határidőket;
3. a Megrendelő részére a szerződés alapján nyújtott szolgáltatás, átadott eszköz, áru, anyag hibáktól, hiányosságoktól és sérülésektől mentes, és megfelel a szerződésben előírt követelményeknek legalább a szolgáltatások teljesítésétől számított tizenkét (12) hónapig. Amennyiben a szolgáltatás vonatkozásában az alkalmazandó jogszabályok hosszabb szavatosság vállalást írnak elő, úgy ezt kell irányadónak tekinteni.

6. § EGYÜTTMŰKÖDÉSI KÖTELEZETTSÉG

1. Felek vállalják, hogy a szerződés teljesítése érdekében teljeskörűen együttműködnek egymással, értesítik egymást minden olyan körülményről, amely a feladat megfelelő minőségben és határidőre történő teljesítését veszélyezteti vagy gátolja. Az ennek elmulasztásából eredő kárért a mulasztó Fél felel.

2. Partner köteles a Megrendelőt tevékenységéről kívánságára, szükség esetén e nélkül is tájékoztatni. Partner köteles a Megrendelőt tájékoztatni, ha közreműködő igénybevétele vált szükségessé, vagy ha a felmerült új körülmények az utasítások módosítását teszik indokolttá.

3. Felek kötelesek a szerződésből fakadó jogait és kötelezettségeiket jóhiszeműen gyakorolni. A Felek az együttműködés legszorosabb és legrugalmasabb formáját igyekeznek kialakítani.

7. § KÖZREMŰKÖDŐK

1. Partner elsősorban személyesen köteles teljesíteni, a teljesítés során közreműködő (alvállalkozó) igénybevitelére csak a Megrendelő előzetes írásbeli jóváhagyását követően kerülhet sor, saját díja terhére.

2. Partner a közreműködő magatartásáért úgy felel, mintha maga járt volna el, és felelős mindazokért a károkért, amelyek a közreműködő igénybevétele nélkül nem következtek volna be.

3. Megrendelő jogosult különösen indokolt esetben visszavonni valamely közreműködő bevonásához adott hozzájárulását. Ebben az esetben Partner köteles biztosítani, hogy az érintett közreműködő a visszavonást követően a tevékenységgel rövid időn belül, de legkésőbb 8 (nyolc) naptári napon belül hagyjon fel, valamint köteles haladéktalanul biztosítani, hogy a más, szükséges igazolt szakképesítéssel

rendelkező, a Megrendelő által előzetesen írásban jóváhagyott közreműködő a munkát folytassa. Mindez nem jogosítja fel Partnert arra, hogy a szerződésben meghatározott teljesítési határidőhöz képest késedelemmel teljesítsen, illetve, hogy az egyedi szerződésben/megrendelésben rögzített Díjat módosítsa.

8. § ELLENŐRZÉSI JOG

1. Megrendelő jogosult a Partner szerződésben rögzített kötelezettségeinek teljesítését bármikor ellenőrizni, ennek során az ügylettel kapcsolatos iratokba betekinteni, a Partnertől felvilágosítást vagy eredeti dokumentum kiadását kérni.
2. A Partner köteles a Megrendelőnek a szerződés szerint nyújtott szolgáltatásokkal kapcsolatban elszámolt költségekről, díjakról és egyéb kiadásokról dokumentációt vezetni és minden ezekre vonatkozó bizonylatot megőrizni, olyan módon, hogy azokkal alátámaszthatók legyenek a felmerülő költségek. A nyilvántartásokat a jogszabályokban előírt időtartamig, de legalább nyolc (8) évig, kell a Partnernek megőriznie.
3. A Partner vállalja, hogy az ellenőrzés során a Megrendelővel a szükséges mértékben együttműködik, valamint hogy a teljesítéssel kapcsolatban feltárt hiányosságokat a felek által meghatározott időn belül megszünteti.
4. A Megrendelő által végrehajtott ellenőrzések semmilyen módon és mértékben nem mentesítik a Partnert a szerződés vagy a vonatkozó jogszabályok alapján fennálló jogi, pénzügyi és egyéb kötelezettségei vagy felelőssége alól.

9. § VITARENDEZÉS

1. A Felek megállapodnak, hogy a Szerződéssel összefüggésben kialakult vitájukat elsősorban békés úton, egyeztető tárgyalások útján kísérik meg rendezni. Amennyiben ez az egyeztető tárgyalások kezdetétől számított 30 naptári napon belül nem vezet eredményre, úgy azt követően az alábbiak szerint járnak el.
2. Bármely vita elbírálására, amely a jelen szerződésből vagy azzal összefüggésben, így különösen annak megszegésével, megszűnésével, érvényességével vagy értelmezésével kapcsolatban keletkezik, a Felek az állami bírósági utat kizárják és alávetik magukat a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara mellett működő Állandó Választottbíró (Kereskedelmi Választottbíró Budapest) kizárólagos és végleges döntésének azzal, hogy a Választottbíró a saját (Gyorsított Eljárásra vonatkozó Alszabályzat rendelkezéseivel kiegészített) Eljárási Szabályzata szerint jár el, az eljáró választottbírók száma három és az eljárás során a magyar nyelvet kell alkalmazni. A felek kizárják a választottbíráskodásról szóló 2017. évi LX. törvény IX. Fejezetében szabályozott eljárásújtás lehetőségét. A jogvita eldöntésére alkalmazandó anyagi jog a magyar jog, ide nem értve annak nemzetközi magánjogi szabályait.

10. § VEGYES RENDELKEZÉSEK

1. A szerződés kizárólag írásban módosítható. A szerződés elválaszthatatlan részét képezik annak mellékletei.
2. Felek kijelentik, hogy
 - Magyarországon bejegyzett gazdasági társaságok, amelyek nem állnak csőd, felszámolási vagy végelszámolási eljárás hatálya alatt;
 - személyükben nincs olyan ok, amely akadályozná feladataik ellátását;
3. A Partner kijelenti, hogy:
 - betartja a vonatkozó törvények, rendeletek és a szerződésben meghatározott szabványok előírásait;
 - a szerződésben meghatározott szolgáltatásokat a tőle elvárható szakszerűséggel, szakmai színvonalon és gondossággal nyújtja, mindenkor eleget téve a szerződés rendelkezéseinek;
 - szerződésből eredő kötelezettségei teljesítése során sem munkaviszony, sem munkavégzésre irányuló egyéb jogviszony keretében nem vonja be a Megrendelő munkavállalóját, illetve annak családtagját vagy olyan gazdálkodó szervezetet, amelyben ilyen személynek tulajdoni részesedése van;
4. Felek kijelentik, hogy a jelen szerződés a Felek között létrejött megállapodást teljeskörűen szabályozza, a Felek közötti megállapodás valamennyi feltételét tartalmazza, és hatálytalanná tesz bármilyen, e tárgyban korábban folytatott előzetes szóbeli egyeztetést vagy korábban született írásbeli megállapodást, illetve nyilatkozatot. Felek rögzítik, hogy a jelen szerződésnek nem képezik tartalmát azon szokások, amelyek alkalmazásában a felek az esetleges korábbi üzleti kapcsolatukban megegyeztek, illetve azon gyakorlat, amelyet egymás között kialakítottak. A Felek rögzítik továbbá, hogy a szerződésnek nem képezi tartalmát az adott üzletágban a hasonló szerződés alanyai által széles körben ismert és rendszeresen alkalmazott szokás.
5. Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződésben megjelölt kézbesítési cím(ek)re postázott nyilatkozatok, felhívások kézbesítettnek tekinthetők akkor is, ha a posta a „címezett ismeretlen” vagy „nem kereste” jelzéssel azt a feladónak visszajuttatja. Ezekben az esetekben a postai kézbesítés második megkísérlésének napját követő ötödik munkanapon a postai küldeményeket kézbesítettnek kell tekinteni.
6. Felek megállapodnak, hogy a Partner a szerződésátruházásra kizárólag a Megrendelő ezirányú előzetes

írásbeli hozzájárulása esetén jogosult.

7. A szerződés rendelkezései nem korlátozzák a Megrendelőt abban, hogy a Partner által a szerződés szerint nyújtott szolgáltatásokkal megegyező, illetve azokhoz hasonló szolgáltatásokat vegyen igénybe vagy árukat szerezzen be bármely harmadik féltől. A Partner köteles a Megrendelő által kijelölt egyéb szállítókkal, szolgáltatókkal mindenben együttműködni.

8. Ellenkező rendelkezés hiányában a szerződésben szereplő „nap” vagy „napok” kifejezés minden esetben naptári napot jelent.

9. A jelen szerződés bármely rendelkezésének semmissége nem érinti a szerződés többi rendelkezésének érvényességét, azok változatlan formában érvényben és hatályban maradnak.

10. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben Magyarország mindenkor hatályos jogszabályai, így különösen a Polgári Törvénykönyv rendelkezései az irányadók.

11. A szerződésnek a Polgári Törvénykönyvtől lényegesen eltérő rendelkezései vastagon szedettek.

11. §. Compliance és szankciós klauzula

1. A Partner kijelenti, hogy a Megrendelő Etikai Kódexének tartalmát jelen Szerződés megkötésekor megismerte. A Partner kötelezettséget és felelősséget vállal azért, hogy az Etikai Kódexben foglaltakat a szerződés teljesítése során betartja és gondoskodik arról, hogy a munkavállalói, esetleges megbízottjai, közreműködői is maradéktalanul betartsák az abban foglaltakat.

2. A Partner kijelenti, hogy

- a Megrendelő által a részére kifizetett pénzösszeget nem használja fel törvénytelen célokra, különösen a korrupciót, illetve a közélet tisztaságára vonatkozó jogszabályokat sértő célokra;
- nem ad vagy ígér jogtalan előnyt, illetve nem tesz jogtalan előnnyel kapcsolatos ajánlatot közvetlenül vagy közvetetten bármely hivatalos személynek/szervnek vagy magánszemélynek, abból a célból, hogy e személy kötelezettségeit megszegje,
- a Szerződés teljesítésébe csak abban az esetben von be harmadik személyt (pl. alvállalkozót, tanácsadót), ha e harmadik személyt, annak hírnevét és integritását dokumentáltan megvizsgálta és e vizsgálat alapján a harmadik személy integritásával és jó üzleti hírnevével kapcsolatban nem merül fel aggály;
- a Szerződés teljesítésébe nem von be olyan harmadik személyt (pl. alvállalkozót, tanácsadót), aki nem tartja be a korrupcióellenes, illetve a közélet tisztaságára vonatkozó jogszabályokat, továbbá a korrupcióellenes jogszabályok be nem tartása esetén azonnal tájékoztatja erről a Megrendelőt; és
- indokolt mértékben együttműködik a Megrendelővel a Szerződéssel összefüggő bármely korrupciós visszaélés esetén a korrupciós cselekmény feltárása érdekében, és haladéktalanul tájékoztatja a Megrendelőt abban az esetben, ha a Szerződéssel összefüggésben korrupció gyanúja merülne fel.

2. A jelen rendelkezés értelmezése során szankcióval érintett személy (a továbbiakban: „Szankcióval Érintett Személy”) az a természetes, vagy jogi személy, illetve jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet, akivel, vagy amellyel szemben alkalmazandók

(i) az Egyesült Nemzetek Szervezete és/vagy;

(ii) az Amerikai Egyesült Államok szövetségi kormánya és/vagy;

(iii) az Európai Unió és/vagy

(iv) az Egyesült Királyság

törvényeiben és/vagy rendeleteiben meghatározott szankciók, ideértve különösen, de nem kizárólagosan az ágazati szankciókat (külön-külön, és/vagy együttesen a továbbiakban: Szankciók).

A Partner ezúton kijelenti, hogy:

- sem a Partner valamint - Partner tudomása szerint -
- sem a Partner
 - ellenőrzött leányvállalatai;
 - vezető tisztségviselői, képviselői, alkalmazottai vagy ügynökei (továbbiakban: Személy/ Személyek);

a) nem minősülnek Szankcióval Érintett Személynek, továbbá

b) nem olyan országban vagy területen – ide értve különösen, de nem kizárólagosan Észak-Koreát, Iránt, Kubát, Krímet, Szudánt, Szíriát - honosak, letelepedettek, vagy regisztráltak amely (illetve amelynek kormánya) olyan Szankció alá esik, amely széleskörűen tiltja az ilyen országokkal, területekkel, kormányzatokkal történő üzletkötést.

A Partner vállalja, hogy haladéktalanul írásban értesíti a Megrendelőt, amennyiben tudomására jut, hogy valamely esemény miatt a fenti nyilatkozatokban foglaltak bármely tekintetben, vagy bármely mértékben nem helytállóak, vagy valóságok.

A fenti rendelkezések bármelyikének megsértése esetén a Megrendelő jogosult a Szerződést azonnali hatállyal felmondani, a Partner pedig köteles a Megrendelőt teljes körűen kártalanítani és mentesíteni valamennyi ezzel okozati összefüggésben álló hátrányos jogkövetkezmény alól, köteles továbbá az ebből eredően a Megrendelőt ért valamennyi kárt (ideértve a közvetlen és közvetett következményi károkat és az elmaradt hasznát is) megtéríteni. A Megrendelő jogosult a szerződés azonnali hatályú felmondására, a Partner pedig köteles a Megrendelő érdekkörében felmerülő és az előbbieken részletezett tartalmú kártalanításra vagy kártérítésre azokban esetekben is, ha a szerződés hatálybalépését követően alkalmaznak Szankciókat a Személyekkel szemben.